

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 122

Volume 27

8 May 1984

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1256/84 of 7 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 1257/84 of 7 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

★ Commission Regulation (EEC) No 1258/84 of 4 May 1984 making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation 5

★ Commission Regulation (EEC) No 1259/84 of 4 May 1984 to suspend temporarily the issuing of import documents in respect of certain textile products originating in Turkey 9

★ Commission Decision No 1260/84/ECSC of 2 May 1984 fixing the amended rates of abatement for the second quarter of 1984 in accordance with Decision No 234/84/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry 11

Commission Regulation (EEC) No 1261/84 of 7 May 1984 correcting Regulation (EEC) No 898/84 fixing the adjustments to be made to certain refunds fixed in advance for milk and milk products 12

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1256/84**of 7 May 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 May 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	91,57
10.01 B II	Durum wheat	147,26 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	98,40 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	82,93
10.04	Oats	89,53
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	63,12 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	94,12 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	143,73
11.01 B	Rye flour	153,26
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	242,07
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	152,42

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1257/84

of 7 May 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 May 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	15,06	15,06	16,88
10.01 B II	Durum wheat	0	2,43	2,43	2,43
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,43
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	21,08	21,08	23,63

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	26,81	26,81	30,05	30,05
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	20,03	20,03	22,45	22,45
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1258/84

of 4 May 1984

making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

After consultation within the Advisory Committee established by Article 3 of that Regulation,

Whereas imports of textile products on the Community market have during recent years given rise to market disturbance and are causing serious damage to Community producers resulting in the closure of factories and considerable loss of employment;

Whereas, in consequence of this situation, imports of certain textile products originating in the majority of low-cost supplier countries are at present subject to a Community system of authorization and quantitative limitation;

Whereas imports into the Community of T-shirts (category 4) originating in Turkey in the first two months of 1984 have already reached 43 % of imports of 1983, which represents an increase of 58 % compared with the same period in 1983;

Whereas imports into the Community of trousers (category 6) originating in Turkey in the first two months of 1984 have already reached 25 % of imports of 1983, which represents an increase of 43 % compared with the same period in 1983;

Whereas imports into the Community of knickers (category 13) originating in Turkey in the first two months of 1984 have already reached 22 % of imports of 1983, which represents an increase of 122 % compared with the same period in 1983;

Whereas imports into the Community of outer garments (category 83) originating in Turkey in the first two months of 1984 have already reached 39 % of imports of 1983, which represents an increase of 131 % compared with the same period in 1983;

Whereas the extremely rapid increase in recent months of imports into the Community of T-shirts, trousers, knickers, bed linen and other outer garments originating in Turkey, have helped to exacerbate the cumulative disturbance of these markets and that, in 1982 and 1983 the Community was obliged to submit, particularly, the import of T-shirts, trousers and other outer garments to Community or regional quantitative restrictions;

Whereas the volume of this increase makes it necessary to take immediate action aimed at avoiding irreparable damage to Community producers; whereas it therefore justifies the adoption, pursuant to Article 60 of the Additional Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey, of the safeguard measures needed to overcome these difficulties;

Whereas imports into France of dresses (category 26) originating in Turkey in the first two months of 1984 have already reached 31 % of imports of 1983, which represents an increase of 207 % compared with the same period in 1983;

Whereas imports into the United Kingdom of category 32 textile products covered by NIMEXE code 58.04-69 originating in Turkey in the first two months of 1984 have already reached 23 % of imports of 1983, which represents an increase of 135 % compared with the same period in 1983;

Whereas the extremely rapid increase in recent months of imports into France of dresses and into the United Kingdom of velvet originating in Turkey have helped to exacerbate the cumulative disturbance of those markets;

Whereas the volume of this increase and the United Kingdom and French request make it necessary to make immediate action aimed at avoiding irreparable damage to United Kingdom and French producers and a serious deterioration in the economic situation of those regions of the Community; whereas it therefore justifies the adoption, pursuant to Article 60 of the Additional Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey, of the safeguard measures needed to overcome these difficulties,

⁽¹⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The importation into the Community of the textile products of categories 4, 6, 13 and 83 listed in the Annex originating in Turkey, shall be subject, until 31 December 1984 to the quantitative limits fixed therein.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to the Community before the entry into force of this Regulation.

Article 2

1. The importation into France of the textile products of category 26 listed in the Annex originating in Turkey shall be subject, until 31 December 1984, to the quantitative limits fixed therein.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on

board and are in the course of shipment to France before the entry into force of this Regulation.

Article 3

1. The importation into the United Kingdom of the textile products, category 32, covered by NIMEXE code 58.04-69 listed in the Annex originating in Turkey shall be subject, until 31 December 1984 to the quantitative limits fixed therein.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to the United Kingdom before the entry into force of this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1984.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 8 May to 31 December 1984
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, under vests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres ; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	Turkey	D F I BNL UK IRL DK GR EEC	1 000 pieces	5 000 200 250 900 650 50 100 45 7 195
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) ; women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Turkey	D F I BNL UK IRL DK GR EEC	1 000 pieces	3 000 180 250 350 100 5 100 4 3 989
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	Turkey	D F I BNL UK IRL DK GR EEC	1 000 pieces	1 000 50 200 300 1 100 50 80 30 2 810
83	60.05 A II a) b) 4 hh) 11 22 33 44 ijj) 11 kk) 11 ll) 11 22 33 44	60.05-04, 76, 77, 78, 79, 81, 85, 88, 89, 90, 91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Turkey	D F I BNL UK IRL DK GR EEC	Tonnes	150 50 20 30 60 5 7 3 325

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 8 May to 31 December 1984
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Turkey	F	1 000 pieces	50
32	ex 58.04	58.04-07, 11, 15, 18, 41, 43, 45, 61, 63, 67, 69, 71, 75, 77, 78	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05) : Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics), of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Turkey	UK	Tonnes	150 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This limit only applies on the products covered by NIMEXE code 58.04-69.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1259/84

of 4 May 1984

to suspend temporarily the issuing of import documents in respect of certain textile products originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

After consultation within the Advisory Committee established by Article 3 of that Regulation,

Whereas imports of textile products on the Community market have during recent years given rise to market disturbance and are causing serious damage to Community producers resulting in the closure of factories and considerable loss of employment;

Whereas, in consequence of this situation, imports of certain textile products originating in the majority of low-cost supplier countries are at present subject to a Community system of authorization and quantitative limitation;

Whereas the quantities of products covered by import documents already issued in the first four months of 1984 under the surveillance system introduced in Regulation (EEC) No 2819/79 ⁽²⁾, as last amended and extended by Regulation (EEC) No 3580/83 of 15 December 1983 ⁽³⁾, already reached 120 % of the imports of cotton fabric (category 2) into the Community for the whole of 1983, 91 % of the imports of shirts (category 8) into France for the whole of 1983, 234 % of the imports of towels and towelling (category 9) into the United Kingdom for the whole of 1983 and 90 % of the quantities of products covered by import documents for the whole of 1983 for bed linen (category 20) into the Community;

Whereas the extremely rapid growth in recent months of imports into the Community of cotton fabric, shirts,

towels and towelling originating in Turkey has contributed to aggravating the cumulative disruption of these markets and that, particularly, in 1982 and 1983, the Community was obliged to submit the import of cotton fabric and towels to Community or regional restraints;

Whereas this situation, in particular the volume of import documents already issued, makes it necessary to take immediate action in order to avoid irreparable injury to Community producers;

Whereas it is therefore necessary to adopt, pursuant to Article 60 of the Additional Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey, the protective measures needed to overcome these difficulties; whereas, however, such measures should initially be restricted to suspending temporarily the issuing of new import documents so that the latter's effects on the market situation can be assessed and any measures determined which ought subsequently to be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issuing of import documents provided for in Regulation (EEC) No 2819/79 is suspended for textile products originating in Turkey and the Member States listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 15 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1984.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 356, 20. 12. 1983, p. 16.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics :	Turkey	EEC
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Turkey	F
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Terry-towelling and similar terry fabrics of cotton : Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Woven cotton terry fabrics ; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	Turkey	UK
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Bed linen, woven	Turkey	EEC

COMMISSION DECISION No 1260/84/ECSC

of 2 May 1984

fixing the amended rates of abatement for the second quarter of 1984 in accordance with Decision No 234/84/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 234/84/ECSC of 31 January 1984 on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry ⁽¹⁾,

Whereas rates of abatement in respect of certain products were fixed for the second quarter of 1984 by Commission Decision No 391/84/ECSC of 14 February 1984 ⁽²⁾;

Whereas Article 9 (1) of Decision No 234/84/ECSC provides that such rates of abatement may be modified, not later than the first week of the second month of the quarter in question, in the light of the development of the market situation;

Whereas the market situation requires that the rates of abatement for the second quarter of 1984 be so modified on the basis of studies carried out with undertakings and associations of undertakings,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The rate of abatement for the establishment of the production quota for the second quarter of 1984 established in Commission Decision No 391/84/ECSC for the following category of product shall be modified as follows:

‘category Ic: 15’

2. The rate of abatement for the establishment of the part of the production quota which may be delivered in the common market established in Commission Decision No 391/84/ECSC for the following category of product shall be modified as follows:

‘category Ic: 20’

3. These rates of abatement replace the corresponding rates fixed in Commission Decision No 391/84/ECSC.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 47, 17. 2. 1984, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1261/84

of 7 May 1984

correcting Regulation (EEC) No 898/84 fixing the adjustments to be made to
certain refunds fixed in advance for milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71
of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural
policy to be taken in agriculture following the tempo-
rary widening of the margins of fluctuation for the
currencies of certain Member States ⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 2025/83 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 898/84 ⁽⁵⁾
fixes the adjustments to be made to certain refunds
fixed in advance for milk and milk products ; whereas

verification has shown that one amount does not
correspond with the measures submitted to the
management committee for an opinion ; whereas the
Regulation in question must therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the Dutch, Danish and German versions of Annex
I to Regulation (EEC) No 898/84, '+ 4,45' in column
B against subheading 04.04 E I b) ex 2 (dd) (99) (bbb)
of the Common Customs Tariff is hereby replaced by
' + 1,45'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 74.

